

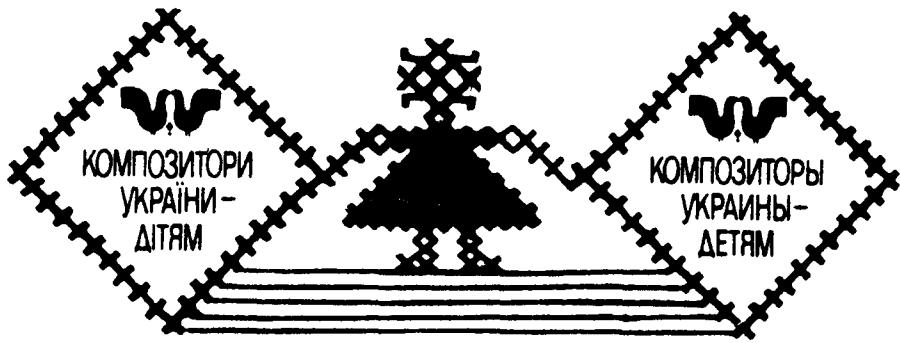


КОМПОЗИТОРИ
УКРАЇНИ-
ДІТЯМ

В. Зубицький

весняні
струмочки

ЦИКЛИ П'ЕС
для ГОТОВО-ВИБОРНОГО БАЯНА



В. Зубицький

Весняні струточкі

ЦИКЛІ П'ЄС
для ГОТОВО-ВИБОРНОГО БАЯНА



В. Зубицький

весенние ручейки

ЦИКЛЫ ПЬЕС
для ГОТОВО-ВЫБОРНОГО БАЯНА

3 5206050000-198 КУ-№ 12-140-1988
M208(04)-88

© Видавництво «Музична Україна», 1988

Моєму першому вчителеві
Усатюку Олександру Опанасовичу
з вдячністю присвячую

ДИТЯЧА СЮЇТА № 3 «УКРАЇНСЬКА»

ПІСНЯ

1

Моєму первому учителю
Усатюку Александру Афанасьевичу
с благодарностью посвящаю

ДЕТСКАЯ СЮИТА № 3 «УКРАИНСКАЯ»

ПЕСНЯ

Andante

8

tr^b

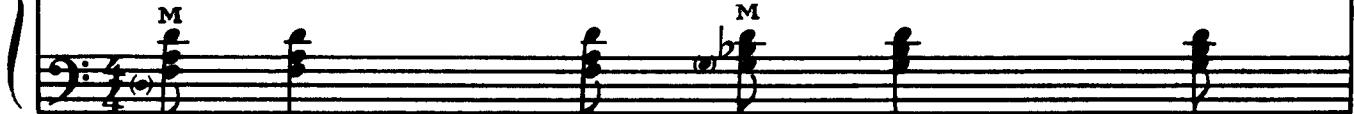


cantabile, legato

M

tr^b

M



Г

tr^b

tr^b



M

M

M



M

~ ~ ~

tr

tr



M

tr

tr

tr

tr

tr

B

tr

tr

tr

tr

tr

M

tr

tr

tr

tr

tr

bd

trb

M

sub.sereno, legato

poco rit.

Più mosso, marciale

f faceto

sonore

B

mf marcato

legato

f
p sub. lirico
 1

poco rit.
Marciale
 f
ff
 solo

mp legato
 4 2 3 2 3 2 2 2 3
Γ

poco rit.
legato sempre
 M B

poco cresc

poco a poco dim.

rit.

dim.

vibrando

B+M

ppp

Allegretto

mp articolato staccato M

Measure 1: Treble clef, 3/8 time. Treble and bass staves. Dynamics: mp articolato, staccato. Measure 2: Treble clef, 2/4 time. Bass staff only.

cresc. V f M

Measure 1: Treble clef, 2/4 time. Bass staff only. Dynamics: cresc., V, f. Measure 2: Treble clef, 2/4 time. Bass staff only. Dynamics: M.

mp delicato B B

Measure 1: Treble clef, 3/8 time. Bass staff only. Dynamics: mp delicato. Measure 2: Treble clef, 16/16 time. Bass staff only. Dynamics: B, B.

mp B M B 2 3 2 3 2 3 2 3

Measure 1: Treble clef, 2/4 time. Bass staff only. Dynamics: mp. Measures 2-5: Treble clef, 2/4 time. Bass staff only. Dynamics: B, M, B, 2, 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3.

ff M
B

M

$\frac{1}{2}$ 3 2 3 2 4

Б **Б**

mp

mf — *f*

ten.

3 2 3 5

mp *marcato* *poco a poco cresc.*

loco

sim.

f *marcato*

Б

$\frac{1}{3}$

loco

8

sim.

ff

B

più marcato

B

8

loco

pizz.

B

f **Б**

mp **Б**

Б — *mf*

Г

mp **Б**

Б

Б — *f*

Б

ТУРЕЦЬКИЙ ТАНЕЦЬ

3

ТУРЕЦЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Andantino

A musical score for two staves, likely for piano or harp. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 8 starts with a dynamic *mf* and the instruction *espr molto legato*. The music consists of eighth-note patterns with grace notes. Measures 9 and 10 continue this pattern. Measure 11 begins with a dynamic *p* and a key change to $\begin{smallmatrix} 6 & 2 \\ 8 & \end{smallmatrix}$. Measure 12 concludes the section.

8

mf *espr molto legato*

p

3

mp

ТРЕМБІТА

4

ТРЕМБИТА

Andante mosso, severo

loco

ff — **f**

v **v** **v**

B

A musical score for two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one flat. Measures 1 through 5 show a repeating pattern: eighth-note triplets in the upper voice and eighth-note chords in the lower voice. Measure 6 is a sustained note with a fermata over it.

loco
gliss.
rapido
f eroico
mf
B

loco
p sub. quasi echo
severo ff
f energico
B

rit.
lunga
molto
dim.
attacca

КОЛОМИЙКА

5

КОЛОМЫЙКА

Allegro

mf marcato
loco
B
B

A musical score page showing measures 11 through 15. The top staff uses a treble clef and a key signature of two sharps. It consists of five measures of music. The first measure starts with a grace note followed by a sixteenth-note pattern. The second measure begins with a grace note and a sixteenth note, followed by eighth notes. The third measure starts with a grace note and a sixteenth note, followed by eighth notes. The fourth measure starts with a grace note and a sixteenth note, followed by eighth notes. The fifth measure starts with a grace note and a sixteenth note, followed by eighth notes. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. It consists of five measures of music. The first measure shows a sustained bass note with a grace note above it. The second measure shows a sustained bass note with a grace note above it. The third measure shows a sustained bass note with a grace note above it. The fourth measure shows a sustained bass note with a grace note above it. The fifth measure shows a sustained bass note with a grace note above it.

A musical score page showing measures 1 through 5. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), and common time. It features a bassoon part with eighth-note patterns and a piano part with sustained notes and eighth-note chords. Measure 1 starts with a bassoon eighth note followed by a piano eighth note. Measures 2-5 show a repeating pattern of piano eighth-note chords and bassoon eighth-note patterns. The bottom staff is in bass clef, C major (no sharps or flats), and common time. It shows a bassoon part with eighth-note chords. Measure 5 ends with a bassoon eighth note followed by a piano eighth note. A large Roman numeral 'F' is at the bottom center of the page.

Б *marcato*

Musical score page 10, measures 11-12. The top staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes, primarily in B major (two sharps). The bottom staff shows harmonic bass notes. Measure 11 ends with a half note on B. Measure 12 begins with a half note on G, followed by a descending scale-like pattern of eighth and sixteenth notes.

B

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of four sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The score consists of two measures. Measure 11 begins with a forte dynamic and ends with a half note. Measure 12 begins with a forte dynamic and ends with a half note.

B

f *faceto*

B

f

f faceto

sub. **p** leggiero

loco

loco 5

8-----
legatissimo
ff sonorissimo
più f

Musical score page 8, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. Measure 1: Both staves play eighth-note patterns. Measure 2: Both staves play eighth-note patterns. Measure 3: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Measure 4: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Dynamics: *mp* (measures 3-4).

Musical score page 8, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. Measure 5: Both staves play eighth-note patterns. Measure 6: Both staves play eighth-note patterns. Measure 7: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Measure 8: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Dynamics: *mf* (measures 7-8).

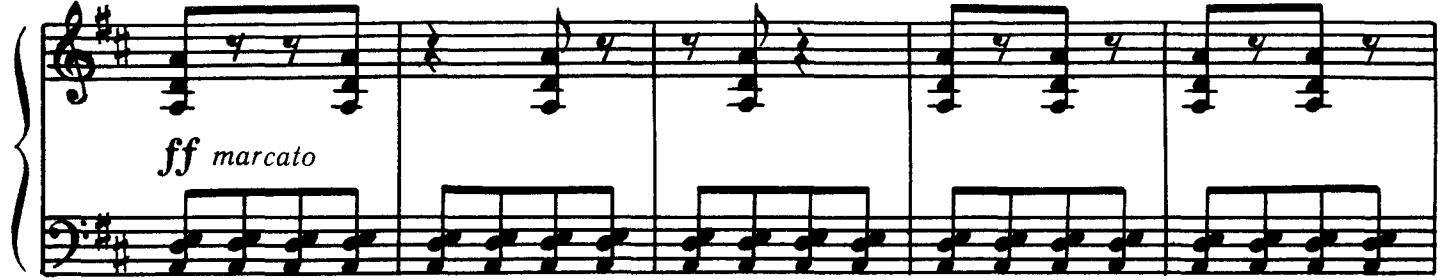
Musical score page 8, measures 9-12. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. Measure 9: Both staves play eighth-note patterns. Measure 10: Both staves play eighth-note patterns. Measure 11: The top staff starts with eighth-note patterns, then changes to sixteenth-note patterns. The bottom staff plays eighth-note patterns. Measure 12: The top staff starts with eighth-note patterns, then changes to sixteenth-note patterns. The bottom staff plays eighth-note patterns. Dynamics: *f* (measures 11-12), *sonore* (measure 12). Performance instruction: *loco* (measure 11).

Musical score page 8, measures 13-16. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. Measure 13: Both staves play eighth-note patterns. Measure 14: Both staves play eighth-note patterns. Measure 15: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Measure 16: The top staff plays eighth-note patterns; the bottom staff plays quarter notes. Dynamics: *ff* (measures 15-16).

 *loco*

ff marcato

{



Б

{

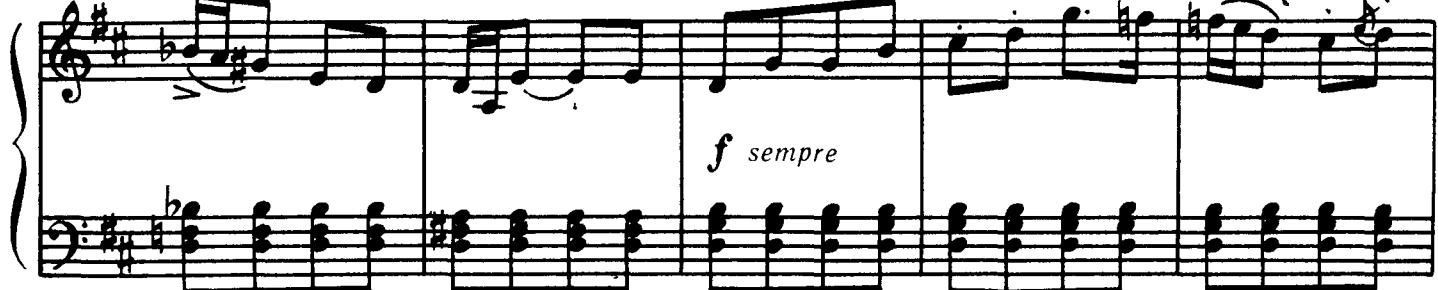


Б

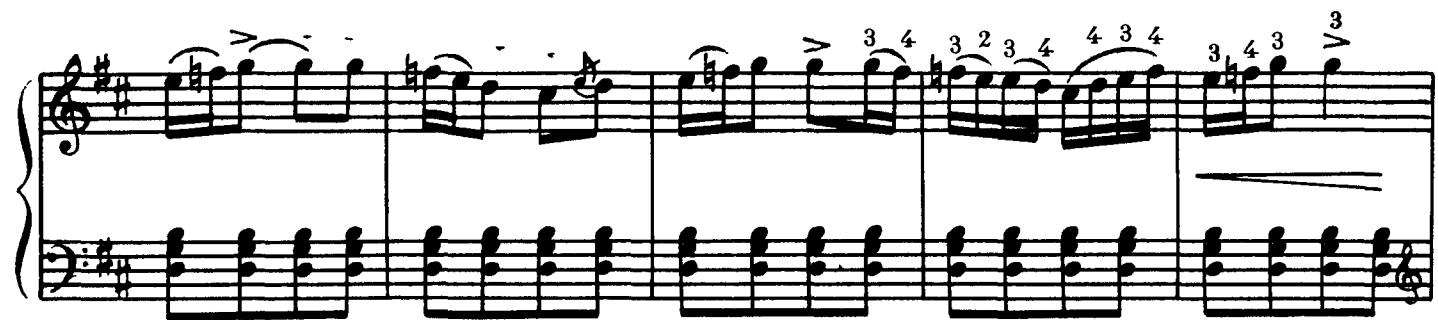
 *loco*

f sempre

{



{





p sub. leggiero

{



A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp (F#). It contains measures 11 and 12, which begin with a sixteenth-note pattern of B, A, G, F#, E, D, C, B. Measure 12 includes a fermata over the first note and a grace note before the second note. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp (F#). It contains measures 11 and 12, which begin with eighth notes B, A, G, F#, E, D, C, B.

p sub

Musical score for piano, page 10, measures 11-16. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef. Measure 11 starts with a forte dynamic (f) followed by a decrescendo (diminuendo) dynamic (d). Measures 12-16 show a series of eighth-note chords in the treble clef staff, each preceded by a dynamic marking: pp, ff, ff, ff, ff, ff. The bass clef staff shows sustained notes with dynamic markings: ff, ff, ff, ff, ff. The page number 10 is at the bottom left, and the measure number 16 is at the bottom center.

f
 ff sub.
bruscamente, marcato

non dim.
 ff

marcato

sfff fffff

БОЛГАРСЬКИЙ ЗОШИТ

ВЕСЕЛІ ЛІСОРУБИ

БОЛГАРСКАЯ ТЕТРАДЬ

1 ВЕСЕЛЫЕ ЛЕСОРУБЫ

Allegro, molto energico

cluster
 sfp marcato, tenuto

B

marcato

mf intensivo

legato, ten.

tr b

più espr.

(b)

f marcato, sonore

gliss.

gliss.

loco

sim.

p ritmato

sempre sim.

(p)

mp

f

mp marcato

p ritmato sempre

acuto

mf

poco a poco cresc

f

loco cluster

ff murcatissimo — *fff*

mp marcato, poco a poco cresc

cluster

ff

ff

legato sub.

ff sub.

poco a poco rit.

pesantissimo

ffff=f

attacca

Andante rubato

Measures 1-2:

- Key signature: B-flat major.
- Time signature: Common time (indicated by '4').
- Dynamic: **f** *epico, legato*.
- Measure 2: Dynamic **(f)**.
- Pedal points: B-flat in the bass clef staff.

Measures 3-4:

- Key signature: B-flat major.
- Time signature: Common time (indicated by '4').
- Dynamic: *espr.*
- Measure 4: Measure repeat sign.
- Pedal points: B-flat in the bass clef staff.

Measures 5-6:

- Key signature: B-flat major.
- Time signature: Common time (indicated by '4').
- Dynamic: **ff** *sonorissimo*.
- Measure 6: Measure repeat sign.
- Dynamic: *legato, epico*.
- Pedal points: B-flat in the bass clef staff.

Measures 7-8:

- Key signature: B-flat major.
- Time signature: Common time (indicated by '4').
- Measure 7: Measure repeat sign.
- Measure 8: Measure repeat sign.
- Pedal points: B-flat in the bass clef staff.

loco

ff sonorissimo

allarg.

fff

attacca

КРИВИЙ ТАНЕЦЬ

3

КРИВОЙ ТАНЕЦ

⁸
Presto vivacissimo

mp acuto

poco cresc.

mp sub.

poco cresc

loco

mf marcato *sub veloce*

legato

ritmato *loco ordinario*

measures 1-3

poco cresc.

measures 4-6

f

mp sub

loco

veloce

measures 7-9

ten.

possibile la melodia

mf acuto, marcato

measures 10-12

f

s.p.

f

measures 13-15

p sub. veloce

poco cresc.

\ominus loco

$4\frac{5}{8}$

mp acuto

$marc$ sempre

$poco dim$

\ominus loco

$staccato$

\ominus loco

$non legato$

f marc, pesante

mp

$poco rit.$

$poco a poco dim$

pp

Б

Lento , parlando

8 forte, pianissimo

measures 8-9:

- Top Staff (Treble Clef):** Measure 8 starts with a forte dynamic. The first measure ends with a fermata over the eighth note. Measure 9 begins with a piano dynamic, followed by a sixteenth-note pattern. The second measure ends with a fermata over the eighth note.
- Bottom Staff (Bass Clef):** Measure 8 starts with a piano dynamic. The first measure ends with a fermata over the eighth note. Measure 9 begins with a forte dynamic, followed by a sixteenth-note pattern. The second measure ends with a fermata over the eighth note.

B

B

tranquillo

disperatamente

rit.

В
Б

tranquillo

B

cresc poco a poco

Musical score page 10, measures 6-10. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and key of B-flat major. Measure 6 starts with a whole note followed by a sixteenth-note pattern. Measure 7 begins with a sixteenth-note pattern. Measure 8 starts with a sixteenth-note pattern. Measure 9 starts with a sixteenth-note pattern. Measure 10 starts with a sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef, 3/4 time, and key of E major. Measures 6-10 show eighth-note patterns. The vocal part has dynamic markings: *cresc poco a poco* in measure 6, and *5* in measure 8.

ten.
espr. molto
f sp

cresc sempre
ff

allarg.

loco
più mosso
ten.
stretto
poco rit.
mf espr.

3
6

Quasi andante
loco
mp
f
13
8

Musical score page 1, measures 8-11. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef, 2/4 time, with a key signature of one flat. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes.

Musical score page 1, measures 12-15. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 5+2/4 time, with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef, 5+2/4 time, with a key signature of one flat. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes.

Musical score page 1, measures 16-19. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef, 2/4 time, with a key signature of one flat. Measure 16: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 17: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 18: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes. Measure 19: Treble staff has eighth-note pairs (3, 3, 3, 3). Bass staff has sustained notes.

Musical score page 2, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 4/4 time, with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef, 4/4 time, with a key signature of one flat. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (8). Bass staff has sustained notes. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (7). Bass staff has sustained notes. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (7). Bass staff has sustained notes. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (7). Bass staff has sustained notes.

МУЗЫКИ 5 МУЗЫКИ

Senza mensura, quasi moderato assai

loco

8

B

Allegro energico

* Дрібне первове вібраторо. Виконується швидкими поштовхами правої руки по грифу на зжим

* Мелкое первое вибраторо. Исполняется быстрыми толчками правой руки по грифу на сжим

** Удар по центру розжатого міха

** Удар по центру разжатого меха

allarg. molto

Moderato assai, rubato

Andante lirico

Andantino infantile

*pp espr., legatissimo**p dolcissimo**legato**trb**ten.**espressivo**trb*

8

*poco con moto**p**mp**legato*

10

*trb**trb*

8

*dolce**poco espr., legato possibile*

8

Poco meno mosso,

R tenuto basso

rubato

animato

poco a poco

poco sosten.

stretto

allarg. molto

③-4

Molto tranquillo, rubato

ten.

B

ten.
espr. molto

⁸
doloroso ten.
Con moto loco
mp rit
mp legato

loco
doloroso
poco a

poco dim.

36

ppp — *p* *molto sereno*

pp

pppp

attacca

ФЛОЯРА 7 ФЛОЯРА

Quasi andante, molto rubato, dolente

p *espr.*

pp *vibrando*

p

tremendoso

=> ppp <-> p <-> mp *vibrando*

=> pp <-> b7b8 *vibrando*

molto p — *mf*

espr. molto

ca 8-10 sec.

molto e lunga dim.

ff sfff

pppp

attacca

СВЯТО В ГОРАХ

8

ПРАЗДНИК В ГОРАХ

Presto festivo

mf acuto

mp articolato sempre

p sub., secco

f marcato

mp secco

2
3

5

8

fmp *faceto, articolato*

poco cresc.

mf

mp sub marc

poco a poco cresc

A musical score page featuring two staves. The top staff is in 2/4 time with a treble clef, and the bottom staff is in 2/4 time with a bass clef. The key signature changes between measures. Measure 1 starts with a dotted eighth note followed by a sixteenth note, with a circled 'loco' instruction above. Measure 2 begins with a bass note followed by a 'diss.' (dissonance) instruction. Measures 3-4 show eighth-note patterns with 'ff' (fortissimo) dynamics. Measure 5 is labeled 'marcato'. Measure 6 ends with a fermata over the bass note.

A continuation of the musical score. The top staff shows eighth-note patterns with dynamic markings like '5' and 'V5'. Measure 7 is labeled 'più marcato'. The bottom staff follows the same pattern of eighth-note chords.

A continuation of the musical score. The top staff shows eighth-note patterns with dynamic markings like '5' and 'V5'. Measure 8 is labeled 'sub p articolato'. The bottom staff follows the same pattern of eighth-note chords.

A continuation of the musical score. The top staff shows eighth-note patterns with dynamic markings like '5' and 'V5'. Measure 9 is labeled 'secco'. The bottom staff follows the same pattern of eighth-note chords.

b
 2 (2) 3 (2) 3 (2)
 2 (3) 4 (3) 4 (2)
 4 (2) 3 (2) 4
 2 (2) 3 (2) 1
mfp
poco a poco cresc
loc *pesante*
sliss
Б
 2 (3) 2 (3) 3 (2)
 2 (3) 2 (3) 3 (2) 2 (3) 2 (3)

loco

ff *marcatissimo*

ff [В Б] *marcatissimo*

fff monumentale *sf*

fff monumentale *sf*

ff marc.

ff marc

*)

mf marcato

B

**) (1)

poco a poco dim.

mp acuto

p secco

sf 3 3 3 3

pp poco a poco cresc.

sf 3 3 3 3

* Шльопки долонею по передній частині корпуса
* Шлепки ладонью по передней части корпуса

** Удари по напіврозжатому міху спереду
** Удары по полуразжатому меху спереди

8

sf *sf* *sf*

f cresc. poco a poco

poco stacc.

ff *marcatissimo* *sff*

sff *sfff*

marc

f

ff

*) *gliss.*

loco

Б

Б

gliss.

sfff

* Стремкое глиссандо по трем рядам клавиатуры при минимальном ведении меха

* Стремительное глиссандо по трем рядам клавиатуры при минимальном ведении меха

v)

sf

v)

v)

v

v

v

v

v

1 2 3 1 (2) 3 1 2 3 1 2 3

v

v

v

v

v

v

v

v

ff bruscamente

sff

The musical score consists of four systems of three staves each. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measures are numbered 1 through 12.

System 1: Measures 1-3. Treble staff: eighth-note patterns with dynamic *sff*. Bass staff: eighth-note patterns with dynamic *cresc. sempre*. Measure 4: bass staff dynamic *sff*.

System 2: Measures 5-7. Treble staff: eighth-note patterns with dynamic *sff*. Bass staff: eighth-note patterns with dynamic *sff*.

System 3: Measures 8-10. Treble staff: eighth-note patterns with dynamic *sff*. Bass staff: eighth-note patterns with dynamic *sff*.

System 4: Measures 11-12. Treble staff: eighth-note patterns with dynamic *fff*. Bass staff: eighth-note patterns with dynamic *fff*.

Footnotes:

- * Гучні шльопки долонею по корпусу зверху, або спереду
- ** Громкие шлепки ладонью по корпусу сверху или спереди
- *** Шльопки по кришці басів
- **** Шлепки по крышке басов

Dynamics and performance instructions include:

- sff*, *fff*, *fff sfff*
- cresc. sempre*
- marcatissimo*
- bruscamente*
- ord.*
- sf*, *sfff*, *sf*, *sfff*, *improvisato ad libtum*
- repet. ad libtum*
- secco*

* Гучні шльопки долонею по корпусу зверху, або спереду

** Громкие шлепки ладонью по корпусу сверху или спереди

*** Шльопки по кришці басів

**** Шлепки по крышке басов

ЗМІСТ**СОДЕРЖАНИЕ****Дитяча сюїта № 3
«Українська»**

1. Пісня	3	1. Песня
2. Жартівлива	7	2. Шуточная
3. Турецький танець	11	3. Турецкий танец
4. Трембіта	13	4. Трембита
5. Коломийка	14	5. Коломыйка
Болгарський зошит		Болгарская тетрадь
1. Веселі лісоруби	20	1. Веселые лесорубы
2. Сині гори	24	2. Синие горы
3. Кривий танець	25	3. Кривой танец
4. Легенда про гайдуків	29	4. Легенда про гайдуков
5. Музики	32	5. Музыки
6. Чарівна смерічка	34	6. Прекрасная смеричка
7. Флояра	37	7. Флояра
8. Свято в горах	38	8. Праздник в горах

**Детская сюита № 3
«Украинская»**



КОМПОЗИТОРЫ
УКРАИНЫ-
ДЕТЯМ

Нотное издание

Зубицкий Владимир Данилович

Весенние ручейки

Циклы пьес для готово-выборного баюна

Киев, издательство «Музична Україна»

Редактор О. М. Димитров

Художник О. В. Квітка

Художній редактор С. М. Белоусова

Технічний редактор Т. О. Гращенко

Коректори Г. М. Вільховська, М. М. Ткачик

ОІБ № 1576

Здано на виробництво 06 01 88 Підписано до друку 15.09.88. Формат
60×90^{1/8}. Папір офсетний № 2 Гарнітура літературна. Спосіб друку оф-
сетний Умов.-друк арк 6 Умов фарбовідб 7. Облік.-вид арк 7,03
Тираж 2900 пр Замовлення № 8—3055. Ціна 80 к. Видавництво
«Музична Україна», 252004, Київ, Пушкінська, 32 Київська нотна фаб-
рика, 252655, Київ, МСП, Фрунзе, 51а

80 к.

